

List of Publications / Schriftenverzeichnis

Prof. Dr. Dr. Michael BREYDY

Liste des ouvrages et publications - AUSG. 1994 -

a) **WERKE / OUVRAGES :**

- 1) Michel GHAZIRI, Orientaliste libanais, et les manuscrits de la Bibliotheque de l'Escurial, Beyrouth 1952 (Französisch).
- 2) Handbuch für die Geschichte der arabischen Philosophie (ad usum Auditorium), 1954 (arabisch).
- 3) Die Asketik von Germanos Farhat (i 1732), Tripoli, Libanon 1953 =
- 4) L'Office divin et son obligation chez les Syro-Maronites, Beyrouth, 1960 (Erste Doktorarbeit, Französisch).
- 5) Le Concept du Sacerdoce a la lumiere des textes patristiques et liturgiques chez les Syro-Maronites, Beyrouth, 1964 (II. Doktorarbeit, Französisch).
- 6) Le vrai visage de l'Eglise a travers le Concile du Vatican II., Beyrouth 1964 (Französisch und Arabisch) =
- 7) Manuel de Liturgie Syro-Antiocheno-Maronite, Beyrouth 1966 (Arabisch) =
- 8) Kultdichtung und Musik im Wochenbrevier der Syro-Maroniten, Band II, Texte (Officium Diurnale), Kobayath/ Libanon 1971 (Syrisch mit deutscher und arabischer Einleitung).
- 9) La doctrine syro-antiochienne sur le Sacerdoce dans sa version maronite, Jounieh-Liban, 1977 (syrisch mit französischer Einleitung).
- 10) Kultdichtung und Musik bei den Syro - Maroniten, Band III. Die Leitstrophen der syro-aramäischen Liturgien, Repertorium und Kommentar, (550 SS.) Kobayath/ Libanon, 1979
- 11) Etudes sur Sa'id ibn Batriq et ses sources, in Corpus Scriptorum christianorum Orientalium (CSCO) 450, Subsidia 6 , Louvain 1983.
- 12) Geschichte der Syro- Arabischen Literatur der Maroniten vom VII. bis XVI. Jhd., Köln, 1984, Westdeutscher Verlag (edition allemande).
- 13) Das Annalenwerk des Eutychios von Alexandrien, Einleitung und arabischer Text, CSCO 471 (Louvain) 1985.
- 14) Das Annalenwerk des Eutychios von Alexandrien, Vorwort und Übersetzung, CSCO 472 (Louvain 1985).
- 15) JEAN MARON, EXPOSE DE LA FOI ET AUTRES OPUSCULES, EDITES PAR MICHEL BREYDY, CSCO, Syri 209, Textes, Louvain 1098 (1989).
- 16) JEAN MARON EXPOSE DE LA FOI ET AUTRES OPUSCULES, Traduits par M. Breydy, CSCO Syri 210, Louvain 1988 (1989).
- 17) ETUDES MARONITES, in Collection: Orientalia Biblica et Christiana, Nr.2 Hgb. Uhlig/Otto, Verlag Augustin- Glöckstadt, 1991, contenant les etudes suivantes:
 - L'APOLOGIE DE DUAYHY (p. 9-79)
 - LES PROBLEMES DE LA LITTERATURE COMPILEE EN PROCHE ORIENT CHRETIEN: KITAB AL HUDA (p. 81-140).

b) Veröffentlichungen / Publications:

I.- Französisch:

- 1) La portée de l'Obligation de l'Office divin chez les Maronites, dans l'Orient Syrien, Paris III (1958) , 245-266.
- 2) L'edition assemanienne du Breviaire Maronite, Histoire et valeur obligatoire, dans Oriens Christianus (= OC), Wiesbaden 42), 1958, 105-109.
- 3) Precisions liturgiques Syro-Maronites sur le Sacerdoce, OC 48 (1964) 57- 76.
- 4) Le Sacerdoce a travers les resultantes des controverses theologiques, dans la Revue SALMANTICENSIS 11, Salamanca, 1964, 297-321.
- 5) Les %laics et les Bnay-Qyomo dans l'ancienne tradition de l'Eglise Syrienne, dans KANON III/IV, 1977, Wien, 51-75.
- 6) Precisions historiques autour des oeuvres d'Antoine de Tagrit (i ca. 840 A.D.) et les manuscrits de St. Marc de Jerusalem, dans G"ttinger Orient-Forschungen I, Reihe Syriaca 17 (1978), Erkenntnisse und Meinungen, II, S. 5-62.
- 7) Les compilations syriaquess sur le Sacerdoce au IX. siecle: Jean de Dara, dans Symposium Syriacum II. (1976) edite dans Orientalia Christiana Analecta 205 (1978) 267-293.
- 8) Aspects meconnus des Annales d'Eutyches d'Alexandrie, et - Une Compilation Historique Arabo-Chretienne a la façon des Traditionnistes musulmans (Zwei Referate zum XX. Deutschen Orientalistentag, Erlangen 1977, in ZDMG Supplem. Band IV, Wiesbaden 1980, 148-153.
- 9) Mamila ou Maqella ? La prise de Jerusalem et ses consequences selon la recension alexandrine des Annales d'Eutyches, dans OC 65 (1981) 62-86.1)
- 10) La conquete arabe de l'Egypte. Un fragment du traditionniste Urhman ibn Salih identifie dans les Annales d'Eutyches d'Alexandrie, dans Paole de l'Orient , Jounieh-Liban, VIII (1977-78) paru en 1980, 379-396.
- 11) La III. Apologie de Duayhy et la tradition des Canons de Timothee I. d'Iso-barnun et autres, dans Orientalia Christiana Analecta, 218 (1982) , 241-350.
- 12) Abraham Ecchellensis et la collection dite (Kitab) al HUDA, dans OC 67 (1983) 123- 143.
- 13) Abraham Ecchellensis et les Canons arabes de Nicee, dans Parole de l'Orient X (1981-82) , paru en 1984, 223-255.
- 14) Vestiges meconnus des Peres Cappadociens en Syriaque: Deux fragments oublies de la Profession de foi d'Amphiloque, dans Parole de l'Orient, XI. (1983 paru em 1984) , 340-361.
- 15) La lettre de Gregoire de Nysse au moine Philippe conservee en Syriaque, dans Parole de l'Orient, XII (1984, paru en 1985), 239-251
- 16) Le ADVERSUS EUNOMIUM IV - V ou bien le PERI ARKHON de S. Basile ?, dans OC 70 (1986), 69-85.

17) LES ATTESTATIONS PATRISTIQUES ET LEURS NUANCES CHEZ LE PS. LEONCE ET JEAN MARON, in *Nubia et Oriens Christianus*, Festschrift für Prof. C. Detlef G. Müller zum 60. Geburtstag (Köln) 1988, S. 3-16

18) LA PERSONNE CONTROVERSEE DE LEONCE ET SES PSEUDEPIGRAPHERS, in *Journal of Oriental and African Studies* (= JOAS), Athens, Greece, 1989, Vol. I, S. 11-23.

19) UNE NOUVELLE METHODE POUR CONSTATER L'ORIGINILITE DES HYMNES SYRIAQUES. COMPLEMENTS DES DIFFERENTES VERSIONS DE ST. EPHREM, in *Studia Semitica necnon Iranica*, Festschrift Prof. Rudolph Macuch, Harrassowitz, Wiesbaden, 1989, S. 33-51.

20) LES TEMOIGNAGES DE SEVERE D'ANTIOCHE DANS L'EXPOSE DE LA FOI DE JEAN MARON, Beitrag für die X. INTERNATIONAL CONFERENCE ON PATRISTIC STUDIES in Oxford, August 1987, dans *LE MUSEON* 1990, T. 103-Fasc 3-4, S 215-235

21) Une attestation exclusive de Sahdona dans l'Exposé de la foi de Jean Maron, in *Parole de l'Orient*, tome XV (1988-1989) paru en 1991 a cause de la guerre civile au Liban, pp. 261-268.

22) Les articles suivants sont sous presse dans l'ENCYCLOPEDIE MARONITE, KASLIK/JOUNIEH:
vol. II : BAUMSTARK, et BAUR;
vol. III: art. Chabot...

II. SPANISCH:

- 1- Perspectiva historica de la Iglesia Maronita, INCUNABLE, (= Revista de la Universidad Pontificia de Salamanca) 1949, hgb/publie 1956, 7-10.
- 2.- Reflexiones a proposito de la nueva disciplina del matrimonio en las Iglesias Orientales, INCUNABLE, mayo, 1949.
- 3.- El "Misterio de Amor" entrevisto por un poeta libanes: Charles Corm, INCUNABLE, junio 1949.
- 4.- La Universidad Pontificia de S. Jose de Beirut, INCUNABLE, verano 1949.
- 5.- Don Miguel al Casiri y la Real Biblioteca de El Escorial, INCUNABLE, Marzo, 1950.
- 6.- Especialidades de la liturgia Maronita, SURGE, (Victoria) octubre 1950.
- 7.- La Asuncion de la Santisima Virgen en el Breviario Maronita, SURGE, octubre 1951.
- 6.- Los monaguillos en los ritos orientales, INCUNABLE, abril 1953.
- 9.- El primer Congreso Mariano del Libano, INCUNABLE, enero 1955.
- 10.- El corazon de un camarero de Pio X.: Monsenor Pedro Hobeika, INCUNABLE, mayo 1955.
- 11.- Biografia de S. Efren Siro, in EL ANO CRISTIANO, Biblioteca de Autores Cristianos, (Madrid, 1959), 685- 691.
- 12.- El Libano observatorio ecumenico, INCUNABLE, enero 1961
- 13.- Dialogo canonico entre Orientales y Occidentales, VIII. Semana de Derecho Cannico, Deusto/Bilbao, 1951, (item in Lumen, Vitoria 1950).
- 14.- Comentario al Decreto Conciliar sobre las Iglesias Orientales, Revista de Derecho Canonico, 1966, mayo-agosto, 295-311
- 15.- El Decreto sobre matrimonios mixtos entre catolicos y orientales. Comentario., Revista de Derecho Can., mayo-agosto, 1967, 376-392.
- 16.- Normas y reservaciones para jerarquas orientales, Rev. Der. Can. enero-abril, 1968, 159-166.
- 17.- Comentario a las declaraciones del Segretariado para la Union de las Iglesias sobre la communicatio in sacris., Rev. Der. Can. enero 1971, 109-123.
- 18.- Vision oriental de las relaciones entre la Iglesia y el Estado, in XIII. Semana de Derecho Can. Zaragoza 1970, publ. Salamanca ,1971, 135-153.
- 19.- La labor de dos Maronitas acerca de la Arabico- Hispana Escorialense (coleccion arabe de canones) in XIV. Semana de Der. Can. tenuta en Braga, Portugal, 1972, publicada en Salamanca, 1975, 169-183.

III. ITALIENISCH:

L'emergere di Chiese autonome ed i principi regolatori della loro genesi,

in KANON V. Jahrbuch der Gesellschaft für das Recht der Ostkirchen, Wien ,1981, 98-104.

IV. DEUTSCH:

- 1.- Der melodische Rhythmus in der Kulldichtung des Syro-aramäischen Sprachraumes, von Phönizien bis Chaldäa und Malabar, OC 57 (1973), 121-141.
 - 2.- Die Stellung der Christlichen Kirchen in den modernen islamischen Staaten des Nahen Ostens (Libanon, Syrien, Jordanien, Irak, Ägypten und Israel) in KANON II., Wien, 1974, 12-27.
 - 3.- Die älteste Vorlage der ANNALES EUTYCHII (Ibn Batriq) in der identifizierten Hs. Sinait. Arab. 580 (582), in OC 59 (195) 165-168.
 - 4.- Historisch-literarische Daten zu den Hauptmanuskripten der Lehre vom Priestertum bei Moses bar Kepha (+ 903), in Ostkirchliche Studien. Würzburg, 25 (1976) 67-71.
 - 5.- Richtigstellungen über Agapios von Manbig und sein historisches Werk, in OC 73 1989, 90-96.
 - 6.- DAS CHRONIKON DES MARONITEN THEOPHILOS IBN TUMA, in JOAS, Athens Vol. II, 1990, S. 34-46.
 - 7.- Christlich-orientalische Handschriftenkataloge, in JOAS, Athens 3/4(1991-1992) recte: Mai 1993, pp37-67.
 - 8.- Artikel MARONITEN in TRE = Theologische Real Enzyklopädie, de Gruyter, Berlin, Band 22 (1992) p.169-174.
- SUB PRELO :
- a) Art. MARONITEN, in Lexikon des Mittelalters, VERLAG ARTEMIS & WINCKLER, München (1992 ?)
 - b) Die Sterbe- und Begräbnisliturgie der Maroniten, in dem interdisziplinären Kompendium "IM ANGESICHT DES TODES", Hgb. Prof. H.-G. Becker, Univ. Mainz (28 Seiten). (1993 ?)
 - c) Art. Johannes Maron, in Biographisch-bibliographisches Kirchenlexikon, Verlag T. Bautz (1993 ?)
 - d) Hymnen und Lesungen der alten Begräbnisliturgie nach dem restaurierten Codex Vat. Syr. 59 und andere Quellen, in Annales des Lettres Arabes (USJ-Beyrouth 1994 (tome V, Hommage au P. Jean Maurice FIEY o.p.....
 - e) Catalogue provisoire des imprimés legués par l'Orientaliste Heinrich Goussen et conservés à la Bibliothèque de l'Université de Bonn... (en preparation) – *CANCELLED BECAUSE OF LACK OF FUNDING BY DFG ! until 2001 no new attempt known.*

V. ARABISCH:

In den Jahren 1956-57 habe in Rom 50 Sendungen in LA VOCE ARABA DI RADIO ROMA geführt, über die arabischen Handschriften, die in Italien und an der Biblioteca Vaticana aufbewahrt sind. Der Text dieser Sendungen wurde teilweise in der Tagespresse vom Libanon veröffentlicht.

Weitere Aufsätze :

- 1- al-Mashriq, Beyrout, 1962, 479-508 =
- 2.- Sawt ar-Ra'y, Tripoli , 1962-64 = 3.-
- 4.- Saydat Lubnan, Jounieh, 1964 = 5.- ar-Ra'yat, Beyrouth, 1964 =
- 6.- Al-Manara, Jounieh, 22, 1981, 532-545 =
- 7.- Al-Manara 23 (1982) 214-220 =
- 8.- al-Manara 23 (1982) 405-422 (Excerpta de Ibn-At-Tayeb in al-Huda)=
- 9.- al-Manara, 24 (1983) 261-274 (Ibn at-Tayeb & Ibn al-Qila'y) =
- 10.- al-Manara, 24 (1983), 402-429 (über ein Handbuch der Theologie des Gabriel Barclai (ibn al-Qila'y)=
- 11.- al-Manara, 26 (1985) 37-54: Les inconnues sur St. Jean Maron=
- 12.- al- Manara, 26 (1985) 375- 398, (Mise au point des informations publiees autour des eleves du College Maronite romain et de leurs manuscrits) =
- 13.- al-Manara, 27 (1986), 337-350 (les commentaires bibliques de Marcos ibn Qanbar) =
- 14.- al Manara, 33 (1992), 73-88 =
- 15.- (sub prelo in ARAM, Oxford 1994 ?) =